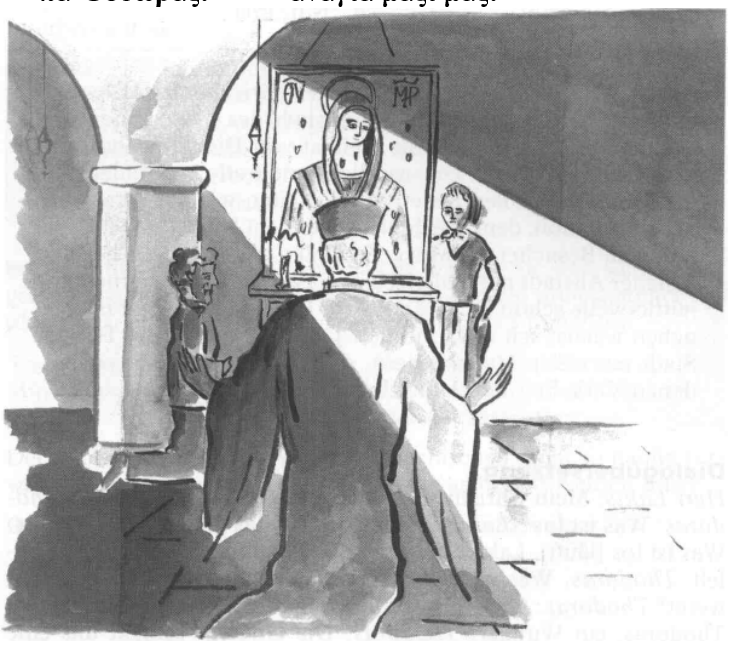
	Lektion	Thema	PONS
	Ngr 05	**Δακρύζει η Παναγιά!**	2β

Während der Priester und Herr Lakis Gott noch auf Knien preisen, kommt Frau Litsa in die Kirche. Als sie von den beiden erfährt, was geschehen ist, ist sie nicht allzu sehr erstaunt, denn schon lange wartet sie auf ein Wunder der Gottesmutter.

Κυρία Λίτσα: **Τί τρέχει κυρ Λάκη;**
Κύριος Λάκης: **Δακρύζει η Παναγιά, Λίτσα μου!**
Κυρία Λίτσα: **Αχ, Παναγίτσα μου! Επιτέλους κάνεις το θαύμα σου!**
Κύριος Λάκης: **Ύστερα από τόσα χρόνια έρχεται ξανά στο χωριό μας!**
Κυρία Λίτσα: **Μεγάλη η χάρη σου!**
Παπα-Θόδωρας: **Η Παναγιά μαζί μας!**



weinen	δακρύζω
endlich	ἐπιτέλους
machen	**κάνω**
nach	ύστερα από
von, aus, seit, ab	**από**
so viele Jahre	τόσα χρόνια
wieder	**ξανά**
groß	**μεγάλος**
die Gnade	**η χάρη**
zusammen	**μαζί**

Zur Wiederholung:

καληνύχτα, έχω, όχι, δεν, αλλά, μόνο, ευχαριστώ, η εικόνα, χαίρετε, όλα, η κυρία, το ψωμί, ναι, τίποτα, ο κόσμος, έρχομαι, για, απόψε, καλημέρα, γειά σου.

Ακόμη τρία ούζα. Στην υγειά σας. Τι θέλετε; ΄Εναν ελληνικό καφέ. ΄Ενα χυμό πορτοκάλι. ΄Εχετε δωμάτιο; Πόσο κοστίζει; Είναι δυνατόν; Τί τρέχει;

Die schwachen Personal- und Possessivpronomen

Schreiben Sie die fehlenden "alt"griechischen Formen daneben.

	Singular				Plural			
	1.		2.		1.		2.	
G	μου	μου	σου	σου	**μας**	ἡμῶν	**σας**	ὑμῶν
D		μοι		σοι		ἡμῖν		ὑμῖν
A	με	με	σε	σε	μας	ἡμᾶς	σας	ὑμᾶς

Die neugriechischen Zahlen

Schreiben Sie die Zahlen in Ziffern neben das Wort.

ένα	**1**	**οχτώ**	**8**	**δεκαπέντε**	**15**	**δύο**	**2**	**εννέα**	**9**
δεκαέξι	**16**	**τρία**	**3**	**δέκα**	**10**	**δεκαεφτά**	**17**	**τέσσερα**	**4**
έντεκα	**11**	**δεκαοχτώ**	**18**	**πέντε**	**5**	**δώδεκα**	**12**	**δεκαεννέα**	**19**
έξι	**6**	**δεκατρία**	**13**	**είκοσι**	**20**	**εφτά**	**7**	**δεκατέσσερα**	**14**

Meinungen.

Die Übersetzungen finden Sie wie immer beim Hören der CD. Leider sind die griechischen Wendungen hier durcheinandergeraten. Hören Sie genau zu! Drei Sätze kommen auf der CD nicht vor. Die kriegen Sie auch alleine raus. Schreiben Sie die griechischen Sätze ab und lernen Sie sie auswendig.

Σας (σου) αρέσει...	Ihnen (dir) gefällt ...	**Γιατί;**	Warum?
Δεν το πιστεύω.	Das glaube ich nicht.	**Μου αρέσει ...**	Mir gefällt...
Δεν είμαι σίγουρος (-η).	Ich bin nicht sicher.	**Δεν ξέρω.**	Ich weiß nicht.
Είναι πολύ ωραίο.	Das ist sehr schön.	**Δε μου αρέσει.**	Es gefällt mir nicht.
Ναι, είναι αλήθεια.	Ja, das ist die Wahrheit.	**Από πού είσαι;**	Woher bist du?
Είμαι από τη Γερμανία.	Ich bin aus Deutschld.	**Δόξα τω θεώ.**	Gott sei Dank.

© Reinhard Bode (mit freundl. Genehmigung des Ernst Klett Verlags, Stuttgart etc.) . Lektionstext: Hector Syrianides, Zeichnung: Bernard Gibert.